

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

Márkanév : Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30  
Termék kódja : 001F2651

#### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék : Motorolaj.  
felhasználása  
Ellenjavallt felhasználások :  
Ez a termék nem használandó fel az 1. pontban javasoltakon  
kívüli alkalmazásokban a szállító javaslatának megkérése  
nélkül.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

A gyártó ill. szállító vállalat : **Orbico Hungary Kft.**  
neve ÁRPÁD FEJEDELEM ÚTJA 26-28  
H-1023 BUDAPEST  
Telefon : (+36) 06-1-6901940  
Telefax : (+36) 06-1-5772599  
Biztonsági adatlappal : BIZTONSAGIADATLAP@ORBICO.COM  
kapcsolatban elérhető e-mail  
cím

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

: 1096 BUDAPEST, NAGYVÁRAD TÉR 2. DÍJMENTESEN  
HÍVHATÓ ZÖLD SZÁM: 06-80/20-11-99

---

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

##### Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Nem veszélyes anyag vagy keverék.

#### 2.2 Címkézési elemek

##### Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Veszélyt jelző piktogramok : A termék veszélyjellel való jelölése nem szükséges

Figyelmeztetés : Nincs Figyelmeztető jelzés

Figyelmeztető mondatok : FIZIKAI KOCKÁZATI TÉNYEZŐK:

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

Nincs besorolva fizikai kockázati tényezőként a CLP kritériumai szerint.  
EGÉSZSÉGI KOCKÁZATI TÉNYEZŐK:  
Nincs besorolva egészségi kockázati tényezőként a CLP kritériumai szerint.  
KÖRNYEZETI KOCKÁZATI TÉNYEZŐK:  
A CLP kritériumoknak megfelelően az anyag nem kerül besorolásra a környezetre veszélyes anyagok osztályába.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Megelőzés:** Nincsenek óvintézkedést előíró mondatok.  
**Beavatkozás:** Nincsenek óvintézkedést előíró mondatok.  
**Tárolás:** Nincsenek óvintézkedést előíró mondatok.  
**Hulladék kezelés:** Nincsenek óvintézkedést előíró mondatok.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz semmilyen a REACH által regisztrált vegyületet, amelynél PBT vagy vPvB vizsgálatra volna szükség.

Megfelelő tisztítás nélkül a bőrrel való hosszan tartó vagy ismételtérintkezés eltömítheti a bőr pórusait, amely olajosakné/szörtüszőgyuladást okozhat.

A használt olaj káros szennyezéseket tartalmazhat.

Tűzveszélyesként nem osztályozott, de éghető.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai természet : Szintetikus bázisolaj és adalékok.  
Magasfokon finomított ásványolaj.  
A magasan finomított ásványolaj az IP346-nak megfelelően <3% (w/w) DMSO-extraktumot tartalmaz.  
A magasfokon finomított ásványolaj csak az adalékanyag hígítójaként van jelen.

#### Veszélyes komponensek

Kémiai név	CAS szám EU-szám Regisztrációs szám	Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)	Koncentráció [%]
Alkaril-amin	36878-20-3 253-249-4 / 01- 2119488911-28	Aquatic Chronic4; H413	1 - 3
Párlatok (Fischer - Tropsch),nehéz, C18- 50 – elágazó,	848301-69-9 482-220-0 / 01- 0000020163-82	Asp. Tox.1; H304	0 - 90

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

gyűrűzárt és egyenesláncú			
------------------------------	--	--	--

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : Várhatóan nem jelent veszélyt az egészségre, normál körülmények közt történő használat során.
- Elsősegély-nyújtók védelme : Elsősegélynyújtáskor viseljen a balesetnek, sérülésnek és környezetnek megfelelő személyes védőfelszerelést.
- Belélegzés esetén : Normál körülmények közt használva nem szükséges kezelés. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.
- Bőrrel való érintkezés esetén : A szennyezett ruhát le kell venni és az érintett területet először bő vízzel kell öblögetni, utána - ha van - szappannal kell lemosni. Ha maradandó irritáció lép fel, gondoskodjon orvos segítségéről.
- Szembe kerülés esetén : Bőséges mennyiségű vízzel öblítse ki a szemét. Ha maradandó irritáció lép fel, gondoskodjon orvos segítségéről.
- Lenyelés esetén : Általában nincs szükség kezelésre, hacsak nem nagy mennyiséget nyelt le. Továbbá egészségügyi tanácsot kell kérni.

#### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Tünetek : Olajos akne/szörtüszőgyulladás jelei és tünetei magukban foglalhatják fekete gennyhólyag és pattanások kialakulását az expozíciónak kitettbőrterületeken. Az anyag lenyelése hányingert, hányást és/vagy hasmenést okozhat.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Kezelés : Orvosnak szóló megjegyzések: Kezelje a tünetek alapján.

### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

- A megfelelő oltóanyag : Hab, vízpermet vagy vízköd. Száraz vegyi port, széndioxidot,

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

Az alkalmatlan oltóanyag : homokot vagy földet csak kis tűz esetén lehet használni.  
: Nagynyomású vízsugár.

### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Különleges veszélyek a : A következők anyagok szerepelhetnek a veszélyes égési  
tűzoltás során : termékek között: Lebegő szilárd és folyékony részecskék,  
valamint gázok komplex elegye (füst). Tökéletlen égés esetén  
szénmonoxid kerülhet kibocsátásra. Azonosítatlan szerves és  
szervetlen vegyületek.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges : Megfelelő vegyvédelmi felszerelés, többek között kesztyű  
védőfelszerelése : viselete szükséges; vegyvédelmi öltözet javasolt, ha a  
kifröccsenő termékkel nagymértékű érintkezés várható. Zárt  
térben lévő tűz megközelítésekor oxigénpalackkal ellátott  
légzőkészülék használata szükséges. Válasszon a vonatkozó  
szabványoknak megfelelő tűzoltóruházatot (pl. Európában:  
EN469).

Speciális oltási módszerek : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási  
intézkedéseket kell tenni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : 6.1.1 Nem segítségnyújtó személyek részére  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.  
6.1.2 Segítségnyújtó személyek részére:  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi : Az anyagot egyhelyen kell tartani, hogy ne szennyezze be a  
óvintézkedések : környezetet. Nem szabad, hogy csatornába, folyókba vagy  
árokba folyon, ezért körül kell sáncolni homokkal, földdel  
vagy valami más erre alkalmas anyaggal.

Ha jelentős mennyiségű elfolyást nem lehet visszatartani, a helyi hatóságokat értesíteni kell.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés : Kiömlése esetén csúszik. A baleset elkerülés érdekében  
módszerei : azonnal fel kell takarítani.  
Előzze meg a szétterjedést homokból, földből vagy egyéb  
semlegesítő anyagból épített gát segítségével.  
A folyadékot közvetlenül vagy egy abszorbens segítségével  
kell visszanyerni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

A maradékot abszorbensbe, pl. agyagba, homokba vagy más megfelelő anyagba kell felitatni, amit aztán gondosan mentesíteni kell.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Az egyéni védőfelszerelések kiválasztását illetően a jelen biztonsági adatlap 8. fejezete szolgál iránymutatással., Az elfolyt anyag hulladékba helyezését illetően a jelen biztonsági adatlap 13. fejezete szolgál iránymutatással.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Általános óvintézkedések : Helyi elszívó szellőztetést kell alkalmazni, ha fennáll a gőzök, párák vagy aeroszokok belélegzésének veszélye.  
Az ebben a biztonságtechnikai tájékoztatóban található információk jól használhatók a helyi körülmények közötti veszélyeztetés felmérésére, amiből megállapíthatók a megfelelő korlátozási szabályok az anyag biztonságos mozgatásához, tárolásához és végleges eltakarításához.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Kerülje a hosszan tartó vagy ismételt bőrkontaktust.  
A gőzöket vagy ködöket (aeroszolókat) nem szabad belélegezni.  
Az anyaggal telt hordók mozgatásakor biztonsági cipőt vagy csizmát kell használni.  
A tűz megakadályozása érdekében minden szennyezett rongyot és tisztító anyagot gondosan véglegesen el kell takarítani.

A termék mozgatása : Ez az anyag potenciálisan sztatikus akkumulátor. Az ömlesztett szállítás során megfelelő földelést és rögzítést kell alkalmazni.

Tűzoltási osztály : Tűzvédelmi besorolás a hatályos magyar tűzvédelmi előírások szerint:

Kevésbé tűzveszélyes "D".

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Egyéb adatok : Szorosan lezárva és hűvös, jól szellőző helyen kell tartani a tárolóedényt. Előírászerűen felcímkézett és lezárható edényeket kell használni.

Környezeti hőmérsékleten tárolható.

Bármilyen további, a termék csomagolására és tárolására vonatkozó jogszabályok a 15. fejezetben található.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

- Csomagolóanyag : Megfelelő anyag: Tárolóedényekhez vagy tárolóedény  
bélésekhez lágyacélt vagy nagy sűrűségű polietilént kell  
használni.  
Nem megfelelő anyag: PVC.
- Tartállyal kapcsolatos javaslatok : Polietilén edények ne legyenek kitéve magas  
hőmérsékleteknek a deformálódás lehetséges kockázata  
miatt.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

- Különleges felhasználás(ok) : Nem alkalmazható

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Foglalkozási expozíciós határértékek

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
Olajköd, ásványi		TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Egyesült Államok. ACGIH (Amerikai Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája, American Conference of Governmental Industrial Hygienists) küszöbhatárértékek
Olajköd, ásványi		TLV-C	5 mg/m <sup>3</sup>	HU OEL

#### Biológiai munkahelyi expozíciós határok

Nem biológiai meghatározott keretet.

#### Folyamatos ellenőrzési (monitorozási) módszerek

Szükség lehet az anyagok koncentrációjának figyelésére a munkások légzési zónájában vagy a munkahelyen általában, hogy ellenőrizni lehessen a MEH betartását, és azt, hogy megfelelőek-e az expozíciót korlátozó intézkedések. Néhány anyagnál biológiai monitorozás is szükséges lehet.

Az expozíció mérési módszerét arra felhatalmazott személynek kell jóváhagynia, a mintákat pedig akkreditált laboratóriumnak kell bevizsgálnia.

Az alábbiakban megadjuk, hol található a javasolt folytonos levegő ellenőrzési módszerek leírása, de a berendezés gyártójától is célszerű tanácsot kérni. Lehet, hogy Magyarországon más eljárást is

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

használnak.

National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of Analytical Methods

<http://www.cdc.gov/niosh/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods

<http://www.osha.gov/>

Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances

<http://www.hse.gov.uk/>

Institut für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany.

<http://www.dguv.de/inhalt/index.jsp>

L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France <http://www.inrs.fr/accueil>

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

**Műszaki intézkedések**A védekezés szintje és a szükséges intézkedések típusa az esetleges expozíció körülményeitől függően változhat. A veszélycsökkentő megoldásokat a helyi körülmények kockázatfelmérésének alapján kell megválasztani. Megfelelő intézkedések a következők lehetnek: Megfelelő szellőztetés szükséges, hogy a levegőben lévő anyag koncentrációját lecsökkentsük.

Ha az anyagot melegítik vagy kipermetezik vagy pedig ha az ködöt alkot úgy fennáll a levegőben való koncentrációjának lehetősége.

Általános információk:

Határozza meg a biztonságos kezelés és a vezérlés karbantartásának eljárásait.

Oktassa és képezze a veszélyes területen dolgozó alkalmazottakat a termékkel kapcsolatos normál munkamenet folyamataival kapcsolatban.

Biztosítsa a használt felszerelés (pl. személyes védőfelszerelés, gőzök helyi elvezetése) megfelelő kiválasztását, tesztelését és karbantartását.

a berendezés felnyitása vagy karbantartása előtt ürítse ki a rendszert.

Az elvezetett folyadékot tárolja elzárva ártalmatlanítási vagy későbbi újrahasznosításig.

Mindig tartsa be a személyes higiéniaira vonatkozó előírásokat, például azt, hogy az anyaggal végzett munka után, illetve evés, ivás és/vagy dohányzás előtt mosson kezet. A szennyeződések eltávolítása érdekében rendszeresen tisztítsa a ruházatot és a védőfelszerelést.. Ártalmatlanítsa a nem tisztítható ruházatot és lábbeliket. Tartson rendet.

#### Személyi védőfelszerelés

Az információszoolgáltatás a PPE irányelvet (89/686/EEK tanácsi irányelv) és az CEN Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) szabványait figyelembe véve történt.

A személyi védőfelszerelésnek meg kell felelnie az országban elfogadott normáknak (az ilyen felszerelések gyártóitól meg kell kérdezni, hogy ez így van-e).

Szemvédelem : Védőszemüveg viselése ajánlott, ha kezelése során az anyag a szembe fröccsenhet.  
Megfelel az EU által kiadott EN166 számú szabvány követelményeinek .

Kézvédelem

Megjegyzések : Ahol az anyag kézzel való érintkezése előfordulhat, az idevonatkozó szabványoknak ( pl. Europe: EN374, US:F739) megfelelő, az alábbi anyagokból készült védőkesztyűk

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

biztosíthatják a megfelelő kémiai védelmet. PVC, neoprén vagy nitril gumi kesztyű. A kesztyű alkalmassága és tartóssága a használatától függ, pl. a kontaktus gyakoriságától és tartamától, a kesztyű anyagának kémiai ellenálló-képességétől, kezűgyességétől. Minden esetben kérje ki a kesztyűket szállító vállalatok tanácsát. A szennyezett kesztyűket újakra kell lecserélni. A hatékony kézápoláshoz alapvető a gondos személyi higiénia. A kesztyűket tiszta kézen kell viselni. A kesztyűk használata után keztekell mosni, és alaposan meg kell szárítani. Ajánlott olyan hidratálókrémhasználat, mely nem tartalmaz illatanyagot.

Folyamatos érintkezéshez legalább 240 perces, de inkább 480 percnél nagyobb áttörési idejű kesztyű viselését ajánljuk, amennyiben a megfelelő kesztyű beazonosítható. Rövidtávú-/fröccsenésvédelemre ugyanezt ajánljuk, de tisztában vagyunk vele, ilyen szintű védelmet nyújtó kesztyű nem biztos, hogy rendelkezésre áll. Ebben az esetben alacsonyabb áttörési idejű kesztyű is elfogadható, amennyiben megfelelő karbantartási és csererendszert tartanak fenn. A kesztyű vastagsága nem tükrözi megfelelően annak vegyszerrel szembeni ellenállását, mivel az a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. A kesztyű vastagságának jellemzően 0,35 mm-nél nagyobbak kell lennie a kesztyű gyártmányától és a modelltől függően.

- Bőr- és testvédelem : Normális körülmények között nincs szükség bőrvédelmi anyagokra a megfelelő munkaruhán kívül.  
Ajánlatos vegyszerálló kesztyűt viselni.
- Légutak védelme : Légzésvédelemre normál használat során nincs szükség. Jó ipari higiénia gyakorlattal összhangban óvintézkedést kell tenni az anyag belélegzése ellen.  
Ha a műszaki berendezések, a dolgozó egészségének védelme érdekében nem teszik lehetővé a megfelelő levegőben lévő kócentráció szintentartását, úgy használjon légzőkészüléket különös tekintettel a felhasználás körülményeire, illetve a helyi előírásokra.  
Ellenőrizze a légzésvédelmi eszközt szállító céggel!  
Amennyiben légszűrő készülék használata elengedhetetlen, válassza a maszk és a szűrő megfelelő kombinációját!  
Egy olyan szűrőt kell használni, amely megfelel az EN14387 kivánalmainak és alkalmazható mind szemcsés anyagok esetében, mind olyan szerves gázok és gőzök esetében, amelyeknek a forráspontja 65°C (azaz 149°F) felett van.
- Hővesztés : Nem alkalmazható



# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### Környezeti expozíció-ellenőrzések

Általános tanácsok : Tegye meg a szükséges intézkedéseket, hogy megfeleljen a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak. A környezeti szennyezések elkerülésének érdekében, kövesse a 6. fejezetben adott tanácsokat. A kádályozza meg a nem oldódó anyagok szennyvízbe történő beöntését amennyiben szükséges. A szennyvizet a városi vagy ipari szennyvíztisztító telepen kell kezelni mielőtt azt a felszíni vizekbe engedik. Az illékony anyagokra vonatkozó helyi emissziós határértékeket figyelembe kell venni a gőzt tartalmazó elszívott levegő kibocsájtásánál.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső jellemzők	: folyadék
Szín	: Halvány- borostyán
Szag	: Gyenge szénhidrogén
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	: Nem alkalmazható
dermedéspont	: -51 °C (100,0 hPa) Módszer: ASTM D97
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	: > 280 °C Becsült érték(ek)
Lobbanáspont	: 226 °C Módszer: ASTM D92
Párolgási sebesség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Felső robbanási határ	: Tipikus. 10 %(V)
Alsó robbanási határ	: Tipikus. 1 %(V)
Gőznyomás	: < 0,5 Pa (20 °C) Becsült érték(ek)
Relatív gőzsűrűség	: > 1 Becsült érték(ek)
Relatív sűrűség	: 0,838 (15 °C)
Sűrűség	: 838,0 kg/m <sup>3</sup> (15,0 °C) Módszer: ASTM D4052

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### Oldékonyság (oldékonyságok)

Vízben való oldhatóság	:	elhanyagolható
Oldhatóság egyéb oldószerekben	:	Adatok nem állnak rendelkezésre
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	:	Pow: > 6(a hasonló termékekre vonatkozó információkon alapul)
Öngyulladás hőmérséklet	:	> 320 °C

### Viszkozitás

Dinamikus viszkozitás	:	Adatok nem állnak rendelkezésre
Kinematikus viszkozitás	:	11,9 mm <sup>2</sup> /s (100 °C) Módszer: ASTM D445

Robbanásveszélyes tulajdonságok : Nem szerepel

Oxidáló tulajdonságok : Adatok nem állnak rendelkezésre

## 9.2 Egyéb információk

Vezetőképesség	:	Az anyag nem tekinthető sztatikus akkumulátornak.
Bomlási hőmérséklet	:	Adatok nem állnak rendelkezésre

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Ez a termék nem jelent semmilyen további reaktivitási veszélyt az alábbi alparagrafusban feltüntetettekhez képest.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Stabil.

Ha az anyagot az előírásoknak megfelelően kezelik és tárolják, veszélyes reakció nem valószínűsíthető.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Erős oxidáló szerekkel reakcióba lép.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : A rendkívüli hőmérséklet és a közvetlen napsugárzás.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Erős oxidáló szerek.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek : A normál tárolás során veszélyes bomlástermékek keletkezése nem várható.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Az értékelés alapja : Az adott információk az összetevők adatain és a hasonló termékek toxikológiáján alapulnak. Hacsak nincs külön jelölve, az adatok a termék egészére vonatkoznak, nem egyes összetevőire.

A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ : A kitettség elsődleges útvonala a bőrre vagy a szembe kerülés, bár véletlen lenyelést követően is előfordulhat kitettség.

#### Akut toxicitás

##### Termék:

Akut toxicitás, szájon át : LD50 Patkány: > 5.000 mg/kg  
Megjegyzések: Várhatóan csekély a mérgezőképessége.

Akut toxicitás, belélegzés : Megjegyzések: Normál használati körülmények között a belélegzéssel kapcsolatos veszéllyel nem jár.

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 nyúl: > 5.000 mg/kg  
Megjegyzések: Várhatóan csekély a mérgezőképessége.

#### Bőrkorrózió/bőrirritáció

##### Termék:

Megjegyzések: Várhatóan enyhén szemirritáló hatású., Megfelelő tisztítás nélkül a bőrrel való hosszan tartó vagy ismételt érintkezés eltömítheti a bőr pórusait, amely olajosakné/szörtüszőgyuladást okozhat.

#### Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

##### Termék:

Megjegyzések: Várhatóan enyhén szemirritáló hatású.

#### Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

##### Termék:

Megjegyzések: Légzési- és bőrrézkénységre., Várhatóan nem okoz túlérzékenységet.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### Csírasejt-mutagenitás

**Termék:**

: Megjegyzések: Nem tekintendő mutagén veszélynek.

### Rákkeltő hatás

**Termék:**

Megjegyzések: Nem tekinthető rákkeltőnek.

Anyag	GHS/CLP Rákkeltő hatás Besorolás
Nagyfokú finomítású ásványolaj	Nincs karcinogén besorolása

### Reprodukciós toxicitás

**Termék:**

:  
Megjegyzések: Várhatóan nem befolyásolja a termékenységet., Nem tekinthető fejlődési méregnek.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

**Termék:**

Megjegyzések: Várhatóan nem veszélyes.

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

**Termék:**

Megjegyzések: Várhatóan nem veszélyes.

### Belégzési toxicitás

**Termék:**

Aspiráció szempontjából nem jelent veszélyt.

### További információk

**Termék:**

Megjegyzések: A használt olajok használat közben felhalmozódott ártalmasszennyezéseket tartalmazhatnak. Az ilyen ártalmas szennyezések koncentrációja a használatától függ, s egészségi és környezetkockázatokat jelenthetnek elhelyezés alkalmával., MINDENFÉLE fáradt olajat óvatosan kell kezelni, és bőrre kerülésüket, amennyire csak lehetséges, el kell kerülni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

Megjegyzések: Használt motorolajokkal történt folyamatos érintkezés állatkísérletekben bőrrákot okozott.

Megjegyzések: Izgatja a légutakat.

Megjegyzések: Más hatóságok eltérő szabályrendszereiből származó besorolások is létezhetnek.

### A CMR-tulajdonságok vizsgálatának összefoglalása

Csírasejt-mutagenitás-  
Becslés : A termék nem teljesíti az 1A/1B csoportba soroláshoz szükséges feltételeket.

Rákkeltő hatás - Becslés : A termék nem teljesíti az 1A/1B csoportba soroláshoz szükséges feltételeket.

Reprodukciós toxicitás -  
Becslés : A termék nem teljesíti az 1A/1B csoportba soroláshoz szükséges feltételeket.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1 Toxicitás

Az értékelés alapja : Ökotoxikológiai adatokat kifejezetten erre a termékre még nem határoztak meg.  
A megadott információ a komponensek és hasonló termékek ökotoxiológiájának ismeretén alapul.  
Hacsak nincs külön jelölve, az adatok a termék egészére vonatkoznak, nem egyes összetevőire. (Az LL/EL/IL50 [letális terhelés/hatásos terhelés/gátló terhelés, lethal loading/effective loading/inhibitory loading] érték a terméknek azt a névleges mennyiségét mutatja, amely a vizes teszt kivonat előállításához szükséges).

#### Termék:

Toxicitás halakra (Akut toxicitás) : Megjegyzések: Várhatóan alig van valami mérgező hatása: LL/EL/IL50 >100 mg/l

Mérgező hatás rákokra (Akut toxicitás) : Megjegyzések: Várhatóan alig van valami mérgező hatása: LL/EL/IL50 >100 mg/l

Mérgező hatás moszatokra/vízinövényekre (Akut toxicitás) : Megjegyzések: Várhatóan alig van valami mérgező hatása: LL/EL/IL50 >100 mg/l

Toxicitás halakra (Krónikus toxicitás) : Megjegyzések: Adatok nem állnak rendelkezésre

Mérgező hatás rákokra (Krónikus toxicitás) : Megjegyzések: Adatok nem állnak rendelkezésre

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

Mérgező hatás :  
mikroorganizmusokra (Akut toxicitás) : Megjegyzések: Adatok nem állnak rendelkezésre

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

#### Termék:

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzések: Várhatóan biológiailag nem könnyen lebomló., A fő alkotóanyagok várhatóan a jellegüktől fogva biodegradálhatók, de a termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek maradandók a természetben.

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

#### Termék:

Bioakkumuláció : Megjegyzések: Tartalmaz olyan összetevőket, melyek hajlamosak a bioakkumulálódásra.

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz : Pow: > 6Megjegyzések: (a hasonló termékekre vonatkozó információkon alapul)

### 12.4 A talajban való mobilitás

#### Termék:

Mobilitás : Megjegyzések: A legtöbb környezeti körülmény között folyadék., Ha talajba kerül, adszorbeálódik a talaj részecskéibe, és immobilissá válik.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

#### Termék:

Becslés : A keverék nem tartalmaz semmilyen a REACH által regisztrált vegyületet, amelynél PBT vagy vPvB vizsgálatra volna szükség.

### 12.6 Egyéb káros hatások

#### Termék:

További ökológiai információ : A termék olyan nem illó összetevők keveréke, amelyek várhatóan nem fognak számottevő mennyiségben a levegőbe kibocsátatni., Várhatóan nincs ózon-bontó, fotokémiai ózon-termelő vagy globális felmelegedést eredményező potenciálja. Rosszul oldódó elegy., A vízi szervezetek fizikai elszennyeződését okozhatja.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék : A hulladék termék nem szennyezheti a talajt vagy a talajvizet,

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

és nem semmisíthető meg a környezetbe juttatva.  
A hulladékként maradt, kifolyt vagy használt termék veszélyes hulladék.

A mentesítést az érvényben lévő regionális, nemzeti vagy helyi törvények és szabályok szerint kell elvégezni.  
Lehet, hogy a helyi előírások (kivánalmak) szigorúbbak, mint a regionális vagy a nemzetközi előírások (kivánalmak) így ezeket kell betartani.

Szennyezett csomagolás : A vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően kell semlegesíteni, előnyösen egy elismert begyűjtővel vagy alvállalkozóval, akinek kompetenciája erre a műveletre kiterjed.  
A mentesítést az érvényben lévő regionális, nemzeti vagy helyi törvények és szabályok szerint kell elvégezni.

Helyi jogszabályok

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1 UN-szám

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.4 Csomagolási csoport

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IMDG : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
IATA : Nincs veszélyes áruként szabályozva

#### 14.5 Környezeti veszélyek

ADN : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
ADR : Nincs veszélyes áruként szabályozva  
RID : Nincs veszélyes áruként szabályozva

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

**IMDG** : Nincs veszélyes áruként szabályozva

### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megjegyzések : Speciális óvintézkedések: Azon speciális óvintézkedésekkel kapcsolatos információkért, melyeket a felhasználóknak be kell tartaniuk a szállítás során, tekintse meg a 7. fejezetet („Kezelés és tárolás”).

### 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Szennyezési kategória : Nem alkalmazható  
Szállítási típus : Nem alkalmazható  
Termék neve : Nem alkalmazható  
Különleges óvintézkedések : Nem alkalmazható

**További információk** : MARPOL szabályokat kell alkalmazni az ömlesztett szállítmányok tengeri úton.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet) : A termékre nem vonatkoznak a REACH előírásai.

Illékony szerves vegyületek : 0 %

Egyéb szabályozások : A termékek használatát szabályozó főbb jogszabályok  
**Veszélyes anyagok:** 2000. évi XXV. Törvény 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet 3/2006. (I. 26) EüM rendelet 50/2011. (XII.22.) NGM rendelet 1907/2006/EK rendelet **Veszélyes hulladékok:** 180/2007. (VII.3.) Korm. rendelet 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet **Munkavédelem:** 1993 évi XCIII. törvény **Tűzvédelem:** 28/2011. (IX.6.) KÜM rendelet **Szállítás:** 20/1979. (IX. 18.) KPM rendelet 0

#### Ennek a terméknek a komponenseit a következő leltárokból jelentették:

EINECS/ELINCS/EC : Az összes komponens listába van véve vagy kivételt képező polimer.  
TSCA : Az összes komponens listába van véve.

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A szállító nem végzett kémiai biztonsági értékelést a vegyület/keverék esetében.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk



# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### Az S-mondatok teljes szövege

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

### Egyéb rövidítések teljes szövege

Aquatic Chronic Krónikus vízi toxicitás  
Asp. Tox. Aspirációs veszély  
Ebben az MSDS-ben használt rövidítések jelmagyarázata : A dokumentumban használt szabványos rövidítések és mozaikszavak megtalálhatók a referenciailrodalomban (pl. tudományos szótárakban) és/vagy webhelyeken.

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR = Veszélyes áruk nemzetközi közúti fuvarozásáról szóló európai egyezmény  
AICS = Australian Inventory of Chemical Substances  
ASTM = American Society for Testing and Materials  
BEL = Biological exposure limits  
BTEX = benzol, toluol, etil-benzol és a xilolok  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CEFIC = Európai Vegyipari Tanács  
CLP = Classification Packaging and Labelling (Osztályozásról, Címkézésről és Csomagolásról szóló rendelet)  
COC = Cleveland Open-Cup  
DIN = Deutsches Institut für Normung  
DMEL = Derived Minimal Effect Level (Származtatott minimális hatás szint)  
DNEL = Származtatott hatásmentes szint  
DSL = Canada Domestic Substance List  
EC = Európai Bizottság  
EC50 = Effektív koncentráció  
ECETOC = Európai Központ a Vegyi anyagok Ökotoxikológiájához és Toxikológiájához  
ECHA = European Chemicals Agency (Európai Vegyi anyag-ügynökség)  
EINECS = Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke  
EL50 = Letális koncentráció  
ENCS = Japanese Existing and New Chemical Substances Inventory  
EWC = Európai Hulladék Katalógus  
GHS = Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals (Egyesült Nemzetek Egyetemes Harmonizált Rendszere)  
IARC = International Agency for Research on Cancer (Nemzetközi Rákkutató Ügynökség)  
IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  
IC50 = Gátló koncentráció a vizsgált populáció 50%-nál  
IL50 = Gátló szint a vizsgált populáció 50%-nál  
IMDG = Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

### Szabályzata

INV = Chinese Chemicals Inventory

IP346 = Institute of Petroleum test method N° 346 for the determination of polycyclic aromatics DMSO-extractables

KECI = Korea Existing Chemicals Inventory

LC50 = Letális koncentráció a vizsgált populáció 50%-ánál

LD50 = Letális dózis a vizsgált populáció 50%-ánál

LL/EL/IL = Lethal Loading/Effective Loading/Inhibitory loading (Hu Letális töltés/Hatásos töltés/)

LL50 = Letális szint a vizsgált populáció 50%-ánál

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships

NOEC/NOEL = No Observed Effect Concentration / No Observed Effect Level (Nem észlelt hatás okozó koncentráció/ Nem észlelt hatást okozó szint)

OE\_HP = Foglalkozási kitettség - nagy mennyiségben történő gyártás

PBT = perzisztens, bioakkumulatív és mérgező

PICCS = Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances

PNEC = Becsült hatásmentes koncentráció

REACH = Registration Evaluation And Authorisation Of Chemicals (Vegyí Anyagok Regisztrálásáról, Értékeléséről, Engedélyezéséről és Korlátozásáról szóló rendelet)

RID = Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat

SKIN\_DES = Skin Designation

STEL = Short term exposure limit

TRA = Célrányos kockázatfelmérési eszköz

TSCA = US Toxic Substances Control Act

TWA = Time-Weighted Average

vPvB = nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

### További információk

Egyéb információk

: A biztonsági adatlaphoz nem tartozik expozíciós forgatókönyv. Az elegy, amely 3. fejezetben részletezett veszélyes anyagokat tartalmazza, nincs veszélyességi osztályba sorolva; a benne lévő veszélyes anyagokra vonatkozó expozíciós forgatókönyv releváns információi ezen biztonsági adatlap 1-16. fejezeteibe lettek beépítve.

A bal margón lévő függőleges jel az előző változathoz képest.

E kiadványban foglalt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és céljuk, hogy bemutassák a terméket egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi szempontok szerint. Ezért nem fogható fel bármely specifikus tulajdonság garanciájaként a termék von.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EK sz. rendelet

## **Helix Ultra ECT C2/C3 0W-30**

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma 25.01.2016

Nyomtatás Dátuma 26.01.2016

---